

*В.Э. Бутвиловский, В.В. Григорович, А.В. Бутвиловский*  
**ПРЕПОДАВАНИЕ БИОЛОГИИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ НА  
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ОТДЕЛЕНИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ  
УО БГМУ**

*УО «Белорусский государственный медицинский университет»*

В учреждении образования «Белорусский государственный медицинский университет» (УО БГМУ) преподавание дисциплины «Биология» для иностранных слушателей подготовительного отделения на английском языке ведется с 2014/15 учебного года. Большинство обучающихся являются граждане Ирана, среди них также есть граждане арабских стран и Нигерии. Уровень подготовки слушателей в первую очередь зависит от дисциплин,

изученных ими до приезда в Республику Беларусь в учреждениях, обеспечивающих получение среднего образования, и нередко весьма высок.

Как правило, наиболее эффективно учебным материалом овладевают те слушатели, которые изучали биологию на углубленном уровне у себя на родине, либо получавшие образование, предполагающее ее изучение. Другим важным фактором, определяющим успех преподавания, является количество слушателей в группах (7-9 человек). Это позволяет работать с каждым обучающимся более индивидуально, а также способствует поддержанию академической дисциплины.

На основании учебной программы для поступающих в высшие учебные учреждения, авторским коллективом кафедры биологии УО БГМУ (Бутвиловский В.Э., Григорович В.В., Романовский Е.А.) подготовлена рабочая программа, согласно которой изучение дисциплины «Биология» предусматривает 150 академических часов (50 занятий), разделенных по четырем разделам:

- Человек и его здоровье (17 теоретических тем, 1 итоговая письменная работа) – 54 часа;
- Многообразие органического мира (14 теоретических тем, 1 итоговая письменная работа) – 45 часов;
- Цитология (6 теоретических тем, 1 итоговая письменная работа) – 21 час;
- Генетика (9 теоретических тем, 1 итоговая письменная работа) – 30 часов.

Практическое занятие длится три академических часа и начинается с тестового опроса по теме предыдущих занятий с обязательным разбором всех возникающих вопросов и ошибок, после чего производится изучение новой темы. Каждая новая тема самостоятельно прорабатывается слушателем дома с целью поиска незнакомых слов и терминов и их перевода на родной язык. В ходе работы слушатель изучает материал, решает тестовые задания из практикума, а также письменно дает определения понятий, касающихся темы. В ходе изучения новой темы имеет смысл проведение совместного чтения учебного материала во время занятия. Это является важным, так как английский язык, как правило, не является родным языком для слушателей, и они нередко искажают произношение либо не различают схожие по написанию и звучанию термины. Кроме того, это дает возможность акцентировать внимание на важных нюансах, которые слушатели могли счесть недостаточно значимыми во время самостоятельной подготовки. Необходимость такой работы при проведении занятия следует определять индивидуально в зависимости от уровня владения слушателей английским языком и степени успеваемости группы. Таким образом, каждая тема дисциплины, рассматривается не менее чем в течение двух занятий.

Так как на подготовительном отделении иностранных учащихся занятия ведутся только в практической, но не лекционной форме, важную роль играет индивидуальная работа со слушателями, разъяснение материала учебно-

методических пособий и представление информации в наиболее доступной форме. Последнее достигается во многом благодаря изданному для слушателей сборнику иллюстративных материалов. Это не только облегчает подачу материала, но и в значительной мере снимает возможные барьеры, связанные с общением на английском языке.

По завершении изучения каждого раздела слушатели пишут итоговую работу. Билеты включают по 25 заданий, среди которых 13-15 закрытых тестов, 6-9 открытых тестов, включающих до 5 рисунков, один письменный вопрос.

Все слушатели обеспечены необходимыми учебно-методическими материалами, соответствующими учебной программе:

- Биология для слушателей подготовительного отделения иностранных учащихся = Biology for English studying international students of preparatory department : учеб.-метод. пособие /В.Э. Бутвиловский, В.В. Григорович, Е.А. Романовский, А.В. Бутвиловский, Е.А. Черноус. – Минск: БГМУ, 2016.– 164 с.

- Биология = Biology: практикум для слушателей подготовительного отделения иностранных учащихся, обучающихся на английском языке /В.Э. Бутвиловский, В.В. Григорович, Е.А. Романовский, А.В. Бутвиловский, Е.А. Черноус, М.М. Маляревич.– 2-е изд., испр. – Минск: БГМУ, 2017. – 132 с.

- Биология: Доуниверситетский курс. Иллюстрации = Biology: Pre-University course. Illustrations /В.Э. Бутвиловский, В.В. Григорович, Е.А. Романовский, А.В. Бутвиловский, Е.А. Черноус. – Минск: БГМУ, 2016. – 110 с.

- Биология: контрольные работы для слушателей подготовительного отделения иностранных учащихся = Biology: tests of English studying international students of preparatory department /В.Э. Бутвиловский, В.В. Григорович, Е.А. Романовский, А.В. Бутвиловский. – 2-е изд., испр. – Минск: БГМУ, 2017. – 92 с.

- *Учебно-методическое пособие* представляет собой описание 46 тем практических занятий по следующим разделам биологии: «Человек и его здоровье», «Многообразие органического мира», «Цитология» и «Генетика». Пособие содержит контрольные вопросы, термины, закрытые тесты, задачи и ответы на тесты и задачи, а также 91 рисунок.

- *Практикум* содержит 50 тем практических занятий, из которых 4-х итоговых (с перечнем контрольных вопросов), ряд вопросов для самостоятельной работы, схемы, открытые и закрытые тесты, таблицы, рисунки, задачи по молекулярной биологии и генетике. Весь объем материала соответствует программе для поступающих в высшие учебные заведения и учебному плану подготовительного отделения.

- *Иллюстративный материал* представлен 288 рисунками по всем разделам учебной программы. Главная задача данного издания помочь иностранным учащимся разобраться в учебном материале, представить и запомнить ту необходимую информацию, которая отражена в рисунках и схемах.

- *Контрольные работы* составлены по образцу билетов вступительного экзамена для иностранных граждан в БГМУ. Представлены контрольные

работы к 4-м итоговым занятиям по всему программному материалу для поступающих в ВУУ (в каждой теме 10 вариантов контрольных работ).

**Заключение.** Изучение дисциплины «Биология» слушателями подготовительного отделения факультета профориентации и довузовской подготовки УО БГМУ базируется на созданной профессорско-преподавательским составом кафедры биологии рабочей программе и сопровождается подготовкой и изданием учебно-методических материалов, необходимых для успешной сдачи экзаменов и поступления в университет.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Бутвиловский В.Э., Бутвиловский А.В. Оценка эффективности внедрения в учебный процесс кафедры биологии УО БГМУ учебника и электронного учебно-методического комплекса. Materials of the X International scientific and practical conference, «Conduct of modern science». – 2014. Volume 19. Medicine. Sheffield. Science and education LTD. – p.58-60

2. В.Э. Бутвиловский, В.В. Григорович, А.В. Бутвиловский. Первый опыт преподавания биологии на подготовительном отделении иностранных учащихся на английском языке. // Военная медицина. – 2017. №1. – С.4-7.

3. Изучение биологии на подготовительном отделении БГМУ – как фактор успешной сдачи централизованного тестирования /Бутвиловский В.Э., Романова Т.Г., Бутвиловский А.В., Семененя Н.А., Петренко Л.Д. // Военная медицина. – 2016. №1. – С.2-4.